



pewag[®]
austria

**Punti di sollevamento
tipo gamma PLGW
Pewag winner prolift**



Fascicolo
M-PLGW-2109-00-IT



www.fasitaly.com

Punti di sollevamento tipo gamma PLGW Pewag winner prolift

Questi punti di sollevamento sono progettati per sollevare e trattenere il carico in base alle informazioni contenute in questo manuale ed alle norme nazionali per il sollevamento e l'imbracatura dei carichi.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare i punti di sollevamento. L'utilizzatore deve avere accesso al manuale d'uso fino a che i punti di sollevamento non vengono più utilizzati. Il manuale viene aggiornato continuamente ed è valida soltanto la versione più recente.



PLGW supreme
montaggio senza chiave



PLGW basic
avvitamento con chiave

Tipo di sollevamento												
Numero di golfari		1	1	2	2	2	2	3 o 4	3 o 4	2	3 o 4	
Angolo di inclinazione		0°	90°	0°	90°	0°-45°	45°-60°	0°-45°	45°-60°	Asimmetrico	Asimmetrico	
Codice	Filettatura (mm)	Coppia di serraggio (Nm)	Carico di lavoro ¹ (Kg)									
PLGW 0,3 t	M8	Può essere avvitato manualmente	1.000	300	2.000	600	420	300	630	450	300	300
PLGW 0,5 t	M10		1.500	500	3.000	1.000	700	500	1.060	750	500	500
PLGW 0,7 t	M12		2.000	700	4.000	1.400	980	700	1.480	1.050	700	700
PLGW 1,5 t	M16		4.000	1.500	8.000	3.000	2.100	1.500	3.180	2.200	1.500	1.500
PLGW 2 t	M20		5.000	2.000	10.000	4.000	2.800	2.000	4.200	3.000	2.000	2.000
PLGW 2,3 t	M20		5.000	2.300	10.000	4.600	3.200	2.300	4.800	3.400	2.300	2.300
PLGW 3 t	M24		6.500	3.000	13.000	6.000	4.200	3.000	6.200	4.500	3.000	3.000
PLGW 3,2 t	M24		6.500	3.200	13.000	6.400	4.500	3.200	6.700	4.800	3.200	3.200
PLGW 4 t	M30		12.000	4.000	24.000	8.000	5.600	4.000	8.200	6.000	4.000	4.000
PLGW 4,9 t	M30		12.000	4.900	24.000	9.800	6.900	4.900	10.300	7.300	4.900	4.900
PLGW 7 t	M36		15.000	7.000	30.000	14.000	9.800	7.000	14.800	10.500	7.000	7.000
PLGW 9 t	M42		22.000	9.000	44.000	18.000	12.600	9.000	19.000	13.500	9.000	9.000
PLGW 12 t	M48	30.000	12.000	60.000	24.000	16.900	12.000	25.400	18.000	12.000	12.000	

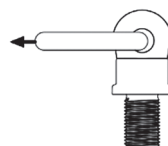
Codice	Filettatura (pollici)	Coppia di serraggio (ft/lbs)	Carico di lavoro ¹ (lbs)									
PLGW U 3/8	3/8"-16	Può essere avvitato manualmente	2.400	1.100	4.800	2.200	1.500	1.100	2.200	1.500	1.100	1.100
PLGW U 1/2	1/2"-13		4.400	1.500	8.800	3.000	2.200	1.500	3.000	2.200	1.500	1.500
PLGW U 5/8	5/8"-11		8.800	3.300	17.600	6.600	4.600	3.300	6.600	4.800	3.300	3.300
PLGW U 3/4	3/4"-10		9.900	4.400	19.800	8.800	6.100	4.400	9.200	6.600	4.400	4.400
PLGW U 1	1"-8		11.000	6.600	22.000	13.200	9.200	6.600	13.600	9.900	6.600	6.600
PLGW U 1 1/4	1 1/4"-7		22.000	8.800	44.000	17.600	12.300	8.800	18.000	13.200	8.800	8.800
PLGW U 1 1/2	1 1/2"-6		33.000	15.400	66.000	30.800	21.500	15.400	32.300	23.100	15.400	15.400
PLGW U 1 3/4	1 3/4"-5		40.000	19.800	80.000	39.600	27.700	19.800	41.500	29.700	19.800	19.800

¹ Peso massimo trasportabile
Fattore di sicurezza 4

* Direzione di carico 0°



* Direzione di carico 90°



Destinazione d'uso

Portata: portata conforme al certificato di prova in accordo alla tabella delle portate per le diverse applicazioni.

Temperatura di lavoro consentita: da -40°C a 200°C (attenzione alla riduzione del carico di lavoro ad alte temperature).

Impatti: gli impatti leggeri che potrebbero verificarsi, ad esempio a causa dell'accelerazione durante l'operazione di sollevamento e discesa del carico, possono non essere considerati.

Altro: i punti di sollevamento devono essere montati solamente mediante il bullone incluso. Il corpo è girevole a 360°. Prima dell'uso devono essere posizionati correttamente nella direzione di tiro.

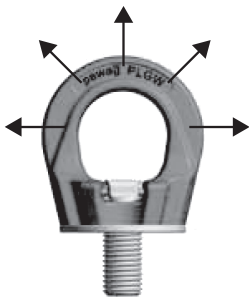


Figura 1: consentito

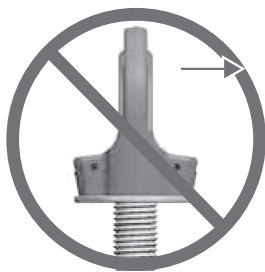


Figura 2: non consentito

Istruzioni per l'uso

- I punti di sollevamento devono essere utilizzati da persone autorizzate e competenti.
- Prima dell'utilizzo eseguire un controllo visivo (vedi istruzioni per la manutenzione).
- Prima di ogni utilizzo verificare l'eventuale presenza di danni sulle viti e sulle filettature; i punti di sollevamento devono ruotare ed avvitarsi in modo semplice
- Caricare i punti di sollevamento nella direzione specificata (vedere figura 1) considerando il carico di lavoro in base alla tabella.
- Assicurarsi prima di ogni utilizzo che il punto di sollevamento sia serrato a mano (tramite il sistema di blocco o con una chiave a brugola).
- Attenzione alle limitazioni per l'uso, nel caso ci siano particolari difficoltà con il carico da movimentare.
- Il componente di sollevamento collegato (ad es. gancio) deve potersi muovere nell'anello del punto di sollevamento.
- I punti di sollevamento devono essere conservati in un luogo pulito e asciutto.
- I punti di sollevamento PLGW non sono idonei per rotazioni sotto carico.

Attenzione:

- Non sovraccaricare i punti di sollevamento. Una caduta del carico può causare lesioni e/o la morte!
- Non utilizzare punti di sollevamento danneggiati (vedi istruzioni per la manutenzione), potrebbero non funzionare correttamente ed il carico, di conseguenza, cadere.

Limiti sull'utilizzo

I punti di sollevamento hanno delle limitazioni quando non vengono utilizzati in normali condizioni di esercizio (vedi sopra).

- Non utilizzare i punti di sollevamento in presenza di vapori o acidi. Nel caso di utilizzi in ambiente contenente sostanze chimiche, rivolgersi ad un nostro esperto.
- Non caricare i punti di sollevamento a contatto con spigoli.
- Non ruotare i punti di sollevamento sotto carico.
- Non sollevare persone.
- Non imbragare a cappio.
- Se la distribuzione del carico è asimmetrica (angoli diversi tra i bracci dell'imbragatura), considerare solo un braccio come elemento portante (vedi tabella di carico).

Istruzioni di montaggio

Il montaggio deve essere eseguito solo da persone autorizzate e competenti.

PLGW Supreme - con fermi:

Questo punto di sollevamento può essere installato senza bisogno di chiavi

- Per avvitare il punto di sollevamento si piegano i due fermi in modo che si appoggino completamente sulle superfici laterali della vite (vedi figura 3). I fermi sono tenuti in posizione da una molla.
- Avvitare il punto di sollevamento in modo che l'intera superficie della base sia a contatto con il carico.
- Stringere manualmente il punto di sollevamento.
- Piegare i due fermi come si vede in figura 4. I fermi sono tenuti in posizione da una molla.



Figura 3: Montaggio/smontaggio PLGW Supreme



Figura 4: PLGW Supreme ruotabile

Dopo l'installazione assicurarsi che non possa verificarsi un carico errato posizionando l'anello nella direzione del tiro.

Limitazioni d'uso

Temperatura	inferiore a -40°C	da -40°C a 200°C	da 200°C a 250°C	da 250°C a 350°C	superiore a 350°C
Fattore di carico	non ammesso	1	0,8	0,75	non ammesso
Impatto	Impatto leggero	Impatto medio	Impatto medio	Impatto forte	Impatto forte
Fattore di carico	1	0,7	0,7	non ammesso	non ammesso

* l'utilizzo a temperature inferiori a -40 °C e superiori a 350 °C è proibito!

PLGW Basic - senza fermi:

Questo punto di sollevamento non prevede la possibilità di montaggio senza attrezzi.

L'avvitamento e lo svitamento devono essere eseguiti manualmente mediante una chiave a brugola.

- L'attrezzatura su cui vengono montati i punti di sollevamento deve essere conforme ai requisiti della Direttiva Macchine 2006/42/CE.
- Posizionare i punti di sollevamento in modo da ottenere un carico simmetrico. Il centro di gravità deve trovarsi al di sotto del punto di sollevamento.
- Il materiale su cui avvitare il punto di sollevamento deve essere resistente in modo che la forza indotta possa essere assorbita senza deformazioni.
- Scegliere punti di sollevamento con un carico di lavoro adeguato - vedi tabella.
- L'area di avvitamento deve essere piana ed avere un diametro che sia minimo la superficie di appoggio del punto di sollevamento. La filettatura del foro di fissaggio deve essere perpendicolare alla base del punto di sollevamento.
- La vite deve essere completamente avvitata in modo che la base del punto di sollevamento aderisca completamente alla superficie.
- Penetrazione minima della vite:
1 x M nell'acciaio (M=filettatura ad es. M20 = 20 mm)
1,25 x M nella ghisa
2 x M nell'alluminio
- Prima di eseguire l'operazione di avvitamento, il foro filettato deve essere pulito.
- Il punto di sollevamento deve essere avvitato rispettando la coppia di serraggio indicata in tabella. Per un solo processo di sollevamento la vite può essere avvitata manualmente con una chiave.
- Se necessario (ad es. se si verificano vibrazioni), utilizzare liquidi per filetti (osservare le indicazioni del produttore).
- Assicursi prima di ogni utilizzo che il punto di sollevamento sia completamente avvitato e che la base di appoggio sia completamente a contatto con il carico.
- Assicursi che la regolazione dei punti di sollevamento non crei carichi sbagliati, ad es.
 - non vi è alcuna possibilità di allinearli nella direzione del tiro.
 - la direzione del tiro non è conforme alla figura 1.
- Utilizzare solo parti originali riconoscibili dalle marcature (Carico di lavoro, filetto).
- Non è consentito modificare il punto di sollevamento, ad es sono proibite saldature, trattamenti termici e trattamenti superficiali (zincatura).
- Utilizzare solo punti di sollevamento privi di difetti.
- Controllare i golfari usati in accordo al manuale prima dell'utilizzo.
- Dopo l'installazione i punti di sollevamento devono essere liberi di ruotare.

Manutenzione, controlli, riparazioni

- Un'ispezione conforme alle norme nazionali deve essere eseguita ogni anno da un tecnico esperto. Se utilizzati frequentemente a pieno carico, le ispezioni devono essere eseguite regolarmente con maggior frequenza. Raccomandiamo anche un test per rilevare eventuali cricche ogni due anni. La vite deve essere estratta dal corpo del punto di sollevamento.
- Le parti devono essere prive di olio, sporco e ruggine durante le ispezioni o i test. Le procedure di pulizia adeguate non devono surriscaldare, nascondere difetti superficiali, causare infragilimento da idrogeno o rotture da corrosione.
- Durante l'ispezione controllare tutte le parti che possono influenzare la sicurezza ed il funzionamento del punto di sollevamento, ad esempio:
 - Cricche, perforazioni, deformazioni, segni visibili di calore eccessivo.
 - Abrasione e corrosione superiore al 10% della sezione trasversale.

In caso di dubbio, se i punti di sollevamento sono danneggiati, smettere di utilizzarli e farli esaminare da un esperto.

Riparazioni

- La manutenzione dei punti di sollevamento deve essere eseguita solo da tecnici esperti.
- Se sono visibili piccoli difetti quali perforazioni o scanalature è possibile rimuoverli eseguendo un'attenta lucidatura o limatura. Dopo le riparazioni, la zona riparata deve essere integrata senza improvvisi cambi della sezione trasversale. In seguito alla completa eliminazione del difetto, la sezione trasversale potrebbe diminuire di non oltre il 5%.
- Sono proibite le operazioni di saldatura, ed i trattamenti termici.

Ogni punto di sollevamento PLGW è marcato con numero univoco.

Le dimensioni possono essere consultate sul nostro sito: www.fasitaly.com

Stoccaggio

- I punti di sollevamento Pewag devono essere conservati puliti, asciutti, protetti dalla corrosione, ad es leggermente oliati.
- Durante lo stoccaggio non devono essere esposti a influenze corrosive, meccaniche o termiche.



FAS SpA

Via dei Lavoratori, 118/120 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. +39 02 6124951 - Fax +39 02 66040192
www.fasitaly.com - info@fasitaly.com

FAS Servizio Sicurezza srl

Via Pietro Nenni, 35 - 10036 Settimo Torinese (TO)
Tel. +39 011 8975137 - Fax +39 011 8005916
www.fas-sicurezza.it - servizio.tecnico@fasitaly.com